

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1989-1990

**Ontwerp van wet houdende aanpassing
van de begroting van Posterijen,
Telegrafie en Telefonie van het begro-
tingsjaar 1989 (22)**

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
	—
Ontwerp van wet	2

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	6
Titel II. — Kapitaaluitgaven	8
Verdeling van de aangepaste kredieten 1989 van de wetstabel per basisallocatie	13

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Tabel der begrotingsmiddelen	14
B. — Commentaar	15

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1989-1990

**Projet de loi ajustant le budget des Pos-
tes, Télégraphes et Téléphones de
l'année budgétaire 1989 (22)**

INDEX

	Pages
	—
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	7
Titre II. — Dépenses de capital	9
Répartition des crédits ajustés 1989 du tableau de la loi par allocation de base	13

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Tableau des moyens budgétaires	14
B. — Commentaire	15

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

I. KREDIETAANPASSINGEN**ARTIKEL 1**

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1989, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit:

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS**ARTICLE 1^{er}**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'année budgétaire 1989, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de:

(En millions de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Aanpassingen lopend jaar	- 574,3	—	—	Ajustements année courante.
Kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren	+ 0,8	—	—	Crédits pour créances d'années antérieures.
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Aanpassingen lopend jaar	—	—	+ 32,5	Ajustements année courante.
Kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren	—	—	—	Crédits pour créances d'années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN

ART. 2

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen betreffende de rekening 87.10.22.55.B van de sectie « Ordeverrichting van de Diensten van de Schatkist — Bezoldigingen en andere vaste uitgaven van het gesubsidieerd contractueel personeel (art. 93 tot 101 van de programmawet van 30 december 1988) voor rekening van de Regie der Posterijen » een negatieve stand van deze rekening veroorzaken.

ART. 3

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 30 november 1989.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

II. DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 2

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 87.10.22.55.B de la section « Opération d'ordre de Trésorerie — Rémunérations et autres dépenses fixes du personnel contractuel subventionné (art. 93 à 101 de la loi-programme du 30 décembre 1988) pour compte de la Régie des Postes » créent une position débitrice de ce compte.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1989.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

*De Minister van Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,*

M. COLLA.

*Le Ministre des Postes,
Télégraphes et Téléphones,*

M. COLLA.

WETSTABEL



TABLEAU DE LA LOI

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i>	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	A. — MINISTERIELE KABINETTEN		
	01. Kabinetsuitgaven van de Minister van P.T.T.		
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	10,5	+ 0,7
	Totaal voor § 2		+ 0,7
	Totaal voor hoofdstuk I		+ 0,7
	Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van P.T.T.		+ 0,7
	11. Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor P.T.T.		
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	—	—
	Totaal voor § 2		—
	Totaal voor hoofdstuk I		—
	Totaal voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor P.T.T.		—
	Totaal A. — Geheel van de Kabinetten		+ 0,7
	B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT		
	55. Administratieve diensten van P.T.T.		
	HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN		
02.02	Dotatie toe te kennen door de Staat op grond van art. 14, § 3, van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen	5 500,0	— 575,0
	Totaal voor hoofdstuk 01		— 575,0
	Totaal B. — Geheel van het Departement		— 575,0
	Totaal voor Titel I (A + B). — Lopende uitgaven		— 574,3

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Kredieten voorgesteld voor 1989 — Crédits proposés pour 1989 (5)	Kredieten voor vorige jaren — Crédits pour années antérieures (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
		A. — CABINETS MINISTERIELS	
		01. Dépenses de Cabinet du Ministre des P.T.T.	
		CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
		§ 2. Achat de biens non durables et de services	
11,2	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
	—	Total pour le § 2.	
	—	Total pour le chapitre I.	
	—	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des P.T.T.	
		11. Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux P.T.T.	
		CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
		§ 2. Achat de biens non durables et de services	
—	+ 0,8	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
	+ 0,8	Total pour le § 2.	
	+ 0,8	Total pour le chapitre I.	
	+ 0,8	Total pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux P.T.T.	
	+ 0,8	Total A. — Ensemble des Cabinets.	
		B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
		55. Services administratifs des P.T.T.	
		CHAPITRE 01 — DIVERS	
4 925,0	—	Dotation à verser par l'Etat en vertu de l'article 14, § 3, de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes.	02.02
	—	Total pour le chapitre 01.	
	—	Total B. — Ensemble du Département.	
	+ 0,8	Total pour le Titre I (A + B). — Dépenses courantes.	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Kredieten voorgesteld voor 1989 — Crédits proposés pour 1989	Kredieten voor vorige jaren — Crédits pour années antérieures	LIBELLES	Art.
(5)	(6)	(7)	(8)
—	—	PARTIE I	81.02
42,0	—	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement	
		B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
		55. Services administratifs des P.T.T.	
		CHAPITRE VIII — OCTROI DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	
		Travaux d'établissement: achat de technologie de pointe: intervention de l'Etat dans les frais de R. et D. que supporte la Régie des Télégraphes et Téléphones lors de l'achat de produits belges:	
		Crédits d'engagement.	
		Crédits d'ordonnancement.	
		Total pour le chapitre VIII:	
		Crédits d'engagement.	
		Crédits d'ordonnancement.	
		Total pour la section 55. — Services administratifs des P.T.T.:	
		Crédits d'engagement.	
		Crédits d'ordonnancement.	
		Total B et total pour le Titre II — Partie I.	
		Crédits d'engagement.	
		Crédits d'ordonnancement.	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i>	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	DEEL II		
	Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma		
	A. — MINISTERIELE KABINETTEN		
	01. Kabinetsuitgaven van de Minister van P.T.T.		
	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)		
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	—	+ 0,5
	Totaal voor hoofdstuk VII		+ 0,5
	Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van P.T.T.		+ 0,5
	Totaal A en totaal voor Titel II — Deel II		+ 0,5
	Totaal voor Titel II		—
	Vastleggingskredieten		—
	Ordonnanceringskredieten		+ 32,5
	Algemeen totaal voor de begroting van P.T.T. (Titels I + II)		— 574,3
	Vastleggingskredieten		—
	Ordonnanceringskredieten		+ 32,5

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Kredieten voorgesteld voor 1989 — Crédits proposés pour 1989 (5)	Kredieten voor vorige jaren — Crédits pour années antérieures (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
0,5	—	PARTIE II Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement A. — CABINETS MINISTERIELS 01. Dépenses de Cabinet du Ministre des P.T.T. CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
	—	Total pour le chapitre VII.	
	—	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des P.T.T.	
	—	Total A et total pour le Titre II — Partie II.	
	—	Total pour le Titre II.	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
	+ 0,8	Total général pour le budget des P.T.T. (Titres I + II).	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 30 november 1989.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

*De Minister van Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,*

M. COLLA.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 30 novembre 1989.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

*Le Ministre des Postes,
Télégraphes et Téléphones,*

M. COLLA.

**Aangepaste kredieten 1989
van de wetstabel per basisallocatie**

(In miljoenen franken)

**Crédits ajustés 1989 du tableau
de la loi par allocation de base**

(En millions de francs)

Wettelijk artikel Article légal		Verdeling over de basisallocaties Répartition entre les allocations de base					
Afdeling Division	Artikel Article	Niet-gesplitste kredieten Crédits non dissociés	Ordonnan- cerings- kredieten Crédits d'ordonnan- cement	Vastleggings- kredieten Crédits d'engagement	Vorige jaren Années antérieures	Afdeling/ Programma Division/ Programme	Artikel Article

TITEL I: LOPENDE UITGAVEN. — TITRE I: DEPENSES COURANTES

A. Kabinetten. — Cabinets

01	12.19	11,2	—	—	—	01/0	12.19.02.44
11	12.06	—	—	—	0,8	11/0	12.06.03.19

B. Geheel van het departement. — Ensemble du département

	02.02	4 925,0	—	—	—	55/2	02.02.20.21
--	-------	---------	---	---	---	------	-------------

TITEL II: KAPITAALUITGAVEN. — TITRE II: DEPENSES DE CAPITAL

DEEL I. — PARTIE I

**Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma
Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement**

B. Geheel van het departement. — Ensemble du département

	81.02	—	42,0	—	—	55/4	81.02.40.57
--	-------	---	------	---	---	------	-------------

DEEL II. — PARTIE II

**Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma
Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement**

A. Kabinetten. — Cabinets

01	74.01	0,5	—	—	—	01/0	74.01.06.51
----	-------	-----	---	---	---	------	-------------

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. Tabel der begrotingsmiddelen

(In miljoenen franken)

A. Tableau des moyens budgétaires

(En millions de francs)

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Afd. — Div.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — <i>Année courante</i>				Vorige jaren — <i>Années anté- rieures</i>
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.		
							Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel — <i>Division. Intitulé du programme + libellé de l'article</i>											
01. Kabinet van de Minister van P.T.T. — <i>Cabi- net du Ministre des P.T.T. :</i>											
01/02 — Goederen en diensten. — <i>Biens et ser- vices :</i>											
Werkingskosten van het Kabinet. — <i>Frais de fonctionnement du Cabinet</i>	1	01	12.19	02	44	—	+ 0,7	11,2	—	—	—
01/06 — Uitrusting. — <i>Equipement :</i>											
Buitengewone leveringen. — <i>Fournitures excep- tionnelles</i>	2	01	74.01	06	51	—	+ 0,5	0,5	—	—	—
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor P.T.T. — <i>Cabinet du Secrétaire d'Etat aux P.T.T. :</i>											
11/03 — Installaties. — <i>Installations :</i>											
Huur van onroerende goederen. — <i>Loyer des biens immobiliers</i>	1	11	12.06	03	19	—	—	—	—	—	+ 0,8
55. Administratieve diensten van Posterijen, Telegrafie en Telefonie. — <i>Services adminis- tratifs des Postes, Télégraphes et Téléphones :</i>											
55/2 — Posterijen : Dotatie toe te kennen door de Staat aan de Regie der Posterijen. — <i>Postes : Dotation à verser par l'Etat à la Régie des Postes :</i>											
55/20 — Dotatie Regie der Posterijen. — <i>Dota- tion Régie des Postes</i>	1	55	02.02	20	21	P	— 575,0	4 925,0	—	—	—
55/40 — Aankoop van spitstechnologie — R.T.T. — <i>Achat de technologies de pointe — R.T.T.</i>	2	55	81.02	40	57	PI	+ 32,0	42,0	—	—	—
Totalen voor de begroting van P.T.T. — <i>Totaux pour le budget des P.T.T.</i>							— 541,8		—		+ 0,8

Legende:

C.D. = check digit.
 N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnance-
 ringskredieten.
 V.K. = vastleggingskredieten.
 R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
 I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmer-
 king genomen.
 F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
 van titel IV.
 P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « para-
 stataal ».

Légende:

C.D. = check digit.
 C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordon-
 nancement.
 C.E. = crédits d'engagement.
 R = crédit totalement pris en considération pour la recherche
 scientifique.
 I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investis-
 sement public.
 F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du
 titre IV.
 P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

B. Commentaar**Kredietaanpassingen**

Onderhavig voorstel tot aanpassing van de Begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie beoogt: aan de ene kant, een netto vermindering van de voor het lopende jaar toegestane kredieten met 541,8 miljoen frank (niet-gesplitste en ordonnanceringskredieten) en aan de andere kant, het bekomen van bijkredieten voor vorige jaren ten bedrage van 0,8 miljoen frank.

De netto-vermindering met 541,8 miljoen frank wordt bekomen door een verhoging van de initieel aangevraagde kredieten met 33,2 miljoen frank (niet-gesplitste en ordonnanceringskredieten) en aan de andere kant door een vermindering ervan met 575 miljoen frank.

Deze vermindering met 575 miljoen frank is alleen te wijten aan een vermindering met hetzelfde bedrag van het krediet ingeschreven op artikel 02.02, sectie 55, Titel I, dotatie uit te keren door de Staat op grond van artikel 14, § 3, van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen, wegens een herziening van de initiële voorzieningen wat enerzijds de exploitatie — en diverse ontvangsten, alsmede de financiële inkomsten, en anderzijds de personeels- en exploitatieuitgaven, de uitgaven voor het aanleggen van voorraden en tenslotte de dotatie ten bate van het vernieuwingsfonds betreft.

De verhoging van de initieel aangevraagde kredieten met 33,2 miljoen frank is het gevolg van:

1. Een verhoging met 0,7 miljoen frank van het gevraagde krediet op artikel 12.19, sectie 01, Titel I, Werkingskosten van het Kabinet, evenals het inschrijven van een krediet van 0,5 miljoen frank op artikel 74.01, sectie 01, Titel I, Vermogensuitgaven van het kabinet, hetzij globaal een verhoging met 1,2 miljoen frank, die voortvloeit uit de toepassing van de berekeningssleutel in 1989 voor de werkingskosten van de Kabinetten (artikels 12.19 en 74.01 tesamen);

2. Een verhoging met 32 miljoen frank van het ordonnanceringkrediet voorzien op artikel 81.02, sectie 55, Titel II, Investeringsuitgaven, om de facturen te betalen voortvloeiende uit werken van oprichting in het kader van aankoop van spits technologie en die de tussenkomst van de Staat vertegenwoordigen in de kosten van R en D, die de R.T.T. bij de aankoop van Belgische produkten draagt.

Bovendien wordt een bijkomend krediet van 0,8 miljoen frank voor vorige jaren voorzien op artikel 12.06, sectie 11, Titel I, Huur van onroerende goederen, Kabinet van de Staatssecretaris voor P.T.T., met het oog op de betaling van niet-betaalde facturen.

B. Commentaire**Adaptations des crédits**

La proposition d'adaptation du Budget des Postes, Télégraphes et Téléphones, ci-jointe tend: d'une part, à une diminution nette de 541,8 millions de francs (crédits non dissociés et d'ordonnancement) des crédits accordés pour l'année courante; et, d'autre part à l'octroi de crédits pour années antérieures pour un montant de 0,8 million de francs.

La diminution nette de 541,8 millions de francs résulte d'une augmentation des crédits initialement demandés de 33,2 millions de francs (crédits non dissociés et d'ordonnancement) et de leur diminution d'un autre côté de 575 millions de francs.

Cette diminution de 575 millions de francs est uniquement la conséquence d'une réduction d'un tel montant apportée au crédit inscrit à l'article 02.02, section 55, Titre I, dotation à verser par l'Etat en vertu de l'article 14, § 3, de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes, en raison d'une adaptation des prévisions initiales pour ce qui concerne, d'une part, les recettes d'exploitation et diverses ainsi que les revenus financiers, d'autre part, les dépenses de personnel, d'exploitation et celles relatives aux approvisionnements et enfin de la dotation au profit du Fonds de Renouvellement.

L'augmentation de 33,2 millions de francs du crédit initialement demandé est le résultat de:

1. Une augmentation de 0,7 million de francs du crédit demandé à l'article 12.19, section 01, Titre I, Frais de fonctionnement du Cabinet ainsi que l'inscription d'un crédit de 0,5 million de francs à l'article 74.01, section 01, Titre II, Dépenses patrimoniales du Cabinet, soit globalement une augmentation de 1,2 million de francs qui résulte de l'application de la norme de calcul des frais de fonctionnement des Cabinets (crédits 12.19 et 74.01 regroupés) en 1989;

2. Une augmentation de 32 millions de francs du crédit d'ordonnancement prévu à l'article 81.02, section 55, Titre II, Dépenses d'investissement, pour assurer le paiement de factures résultant de travaux d'établissement dans le cadre d'achat de technologie de pointe et représentant l'intervention de l'Etat dans les frais de recherche et développement que supporte la R.T.T. lors de l'achat de produits belges.

Par ailleurs, la prévision d'un crédit supplémentaire de 0,8 million de francs pour années antérieures à l'article 12.06, section 11, Titre I, Loyers de biens immobiliers, Cabinet du Secrétaire d'Etat aux P.T.T., a pour objectif de faire face à des paiements en instance.